(1) Sandhya hung up her coat.
(2) Sandhya hung her coat up.
(3) Rajesh looked over the information.
(4) Rajesh looked the information over.

(5) Rajesh looked over the fence.
(6) *Rajesh looked the fence over.

(7) Rajesh overlooked the information.
(1) Maria hat ihren Mantel aufgehängt. 
(2) Maria hängt ihren Mantel auf.

(3) Hans hat sein Buch verloren. 
(4) Hans verliert sein Buch. 
(5) *Hans liert sein Buch ver.

(6) Aaron bewahrt solche Briefe leider nicht auf. 
(7) Aaron hat solche Briefe leider nicht aufbewahrt.
Particles and Prefixes in Old English

(1) ... þæt he his stefne up ahof
     that he his voice up lifted
(2) ... þæt he ahof upp þa earcan
     that he lifted up the chest
(3) ... and þa upaheng bufan þam altare
     and them up hung above the altar
(4) ... and hi for wundrunge þæt hridder upahengon
     and they for wonder the sieve up hung
Particles and Prefixes in V2 and non-V2 contexts

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Total corpus examples</th>
<th>Unambiguously V2 examples</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>850-950</td>
<td>950-1050</td>
</tr>
<tr>
<td>total examples</td>
<td>34736</td>
<td>72761</td>
</tr>
<tr>
<td>particles</td>
<td>1014</td>
<td>1212</td>
</tr>
<tr>
<td>frequency</td>
<td>2.92%</td>
<td>1.67%</td>
</tr>
<tr>
<td>prefixes</td>
<td>4733</td>
<td>7621</td>
</tr>
<tr>
<td>frequency</td>
<td>13.63%</td>
<td>10.47%</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pre-850</td>
<td>850-950</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------</td>
<td>---------</td>
<td>---------</td>
</tr>
<tr>
<td>total clauses</td>
<td>144</td>
<td>34736</td>
</tr>
<tr>
<td>particle clauses</td>
<td>2</td>
<td>1014</td>
</tr>
<tr>
<td>frequency</td>
<td>0.0139</td>
<td>0.0292</td>
</tr>
<tr>
<td>prefix clauses</td>
<td>5</td>
<td>4733</td>
</tr>
<tr>
<td>frequency</td>
<td>0.0347</td>
<td>0.1363</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Frequency of particles/prefixes per clause over the history of English
Items that are primarily particles in Old and Middle English:
out, up, down, away, niðer, mid, ongean

Items that are primarily prefixes in Old and Middle English:
on, off (of), over, through, to, under, for, at, ymbe, with, geond
Frequency of particles/prefixes per clause over the history of English: particle-dominant cases

850-950
950-1050
1150-1250
1250-1350
1350-1420
1420-1500
1500-1570
1570-1640
1640-1710

particle
prefix
Frequency of particles/prefixes per clause over the history of English: prefix-dominant cases
Prefixes that survive to Modern English:
over, under, for, with

particle
prefix
Prefixes that do not survive to Modern English: the case of **on**

![Graph showing the frequency of prefixes over time](image-url)